Hebdomadaire Indépendant dévoué aux intérêts des Franco - Ontariens

L'AMI DU PEUPLE

Notre devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XIX — No. 84 33 Sudbury, Ontario, le 1 mars, 1962 le numéro: 10 cents

LE PROBLEME DE L'ECONOMIE CHEZ LES JEUNES TRAVAILLEURS ETUDIE AU CONGRES NATIONAL DE LA JOC LE 25 FEVRIER

Depuis 1957 la J.O.C. a porté une attention particulière au problème de l'économie chez la jeunesse travailleuse. Le programme social de cette année portait alors sur l'utilisation de l'argent. Procédant toujours selon sa méthode d'enquête la J.O.C. découvrait, une fois de plus, que l'éducation à l'épargne chez les jeunes était nettement déficiente. Non seulement les jeunes gaspillaient leur argent dans les loisirs mais ils arrivaient au mariage sans préparation économique. Ce fait plongeait bon nombre de jeunes foyers dans l'insécurité financière et avait des répercussions psychologiques et morales sur les premiers temps du mariage. Alarmée par cette situation la J.O.C. a lancé son service de caisse de prévoyance qui depuis a connu un succès toujours grandissant auprès des jeunes et a reçu un appui très appréciable du monde adulte en particulier de la fédération des Caisses Populaires de Lévis.

En 1959 on comptait 12 caisses, en 1960 le total montrait 84 caisses et en 1961 il passait à 108 avait 4,000 sociétaires et ces derniers, avaient épargné $186,000.00 en vue de leur mariage. Ces chiffres indiquent jusqu'à quel point ils ont pris au sérieux leurs problèmes d'économie: 84% d'entre eux n'avaient jamais épargné avant de devenir membre de la caisse de prévoyance.

Comme on le sait ce service de la caisse de prévoyance est organisé sur le système d'équipe. C'est-à-dire que chaque chef d'équipe est responsable de collecter 4 - 5 - 6 gars ou filles chaque semaine. Cette responsabilité exige des chefs d'équipe un souci constant d'attention et de fidélité aux principes et règlements de la caisse mais aussi aux problèmes de chaque membre de son équipe. Afin de poursuivre son travail d'éducation la J.O.C. avait lancé un sondage sur les problèmes d'argent des jeunes travailleurs et au grand congrès pour les chefs de la caisse on a étudié ce problème en profondeur.

Ces deux sujets ont été à l'ordre du jour durant le congrès qui s'est tenu le 25 février à la Centrale de la J.O.C. La J.O.C. veut toutefois attirer l'attention du public sur les problèmes révélés par l'enquête.

Ce sondage a été effectué auprès de 278 filles et de 194 gars de 23 villes du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick. Ils sont dans le monde du travail depuis 2.9 ans pour les filles et 3.3 ans pour les gars. L'âge moyen est de 19.4 pour les filles qui ont terminé leurs études en 9ème année et de 20.4 ans pour les gars qui ont complété le même nombre d'années d'études.

(Suite à la page 8)

La semaine de l'éducation commence le 4 mars à travers le pays mais dans les écoles de la région, les préparatifs sont au ralenti! La raison—plusieurs salles de classe sont presque vides, comme le prouve cette photo prise au Sault-Ste-Marie. Une grippe aux proportions épidémiques a fait du ravage un peu partout. La situation à Sudbury n'est pas encore alarmante mais d'après le Bureau de Santé de la ville il faut s'attendre au pire.

Le feu détruit pour $\frac{1}{4}$ million

SUDBURY — Un incendie spectaculaire qui a débuté mercredi soir vers 7h. 30 a complètement ravagé le magasin de meubles de la maison Edwards Sudbury Ltd. et le magasin Dominion Tire Stores, rue Elm ouest. Les dommages ont été évalués à plus d'un quart de million. Les pompiers de Sudbury ont combattu les flammes durant toute la nuit du mercredi au jeudi. L'eau a également causé des dégâts considérables à quelques immeubles, voisins du sinistre.

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, B.A., C.R. - Lennox A. MacLean, B.A.,L.L.B.
Robert E. Maranger, B. Com. - G. J. Van Berkel, B. Sc.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Optométriste
VERRES DE CONTACT
TEL.: OS. 4-5156
L. LACOURCIERE, B.A., B.O., O.D.
36 rue Elm est, Coin Durham—(Voisin du magasin Kresge)
Ayez un examen des yeux régulièrement

A. FOURNIER LTEE
Assurances
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
133-135 Cedar OS. 4-5287

Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT
1—L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2—Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3—FILTRE plus facile à remplacer, très efficace.
4—Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5—Le contrôle facile avec thermostat, Humidificateur Vapo-glass.
Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS 4-0797

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin, B.A.
J. A. Lacroix, B.A.
4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS 3-3639

Transport DELONGCHAMP
Compagnie Ltée
● Service de déménagement Local et Longue Distance
20 Lorne S. Sudbury
Tél.: OS 5-5611

J. P. RAYMOND
ASSURANCES GENERALES
Guy Raymond, rep.
OS. 4-3377
147 Notre-Dame OS. 3-6832

LEBEL & FILS
Nettoyeurs et Teinturiers
142 rue EYRE
OS 3-9535 - 6 - 7
Sudbury, Ont.

Magasin Lalande
Ligne complète de linge de travail pour HOMMES & GARCONS
Ouvert tous les mardis et vendredis soirs jusqu'à 9 hres
Coins King & Notre-Dame
OS 4-5263

Sudbury Lumber & Builders' Supplies Ltd.
Matériaux de construction de toutes sortes
Spécialité Bois de charpente
647 Falconbridge Rd., OS 3-5941
Lebel, Ont., J. S. Drouin, gérant

GRENON'S MOTOR COURT
Route 69 - près de Richard Lake à 4 milles de Sudbury
14 unités de 2 pièces comprenant
● télévision
● radio
● téléphone
● chambre de bain (4 morceaux)
L'endroit idéal où le confort règne pour vous et vos amis!
ROLAND GRENON, Prop.
OS. 4-2761

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
● Service de toute sorte ●
Poste d'Essence POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS 5-8180

LA LIBRAIRIE LOISIRS

Le foyer de la bonne lecture à Sudbury

Un livre pour tous les âges, tous les goûts

122 rue Elm E. — OS. 3-0700

Vient de paraître
AUX EDITIONS DE L'HOMME

TOGES, BISTOURIS, MATRAQUES ET SOUTANES

Ce nouveau volume qui vient de paraître aux Editions de l'Homme réunit quelques uns des grands hommes qui, par leur pensée ou leur action, sont aux plus hauts postes de responsabilité et orientent, dans leur mesure, une forme de société.

Pour la première fois, le juge **Peter V. Shorteno, Me Raymond Daoust, c.r., le professeur Denis Szabo, Me Alban Flamand, le professeur Hans Selye, m.d. Gustave Gingras, m.d., Marcel Boisvert, m.d., Bernard G. (matricule 8107), Messieurs les abbés Rosaire Préville, Jean Caron, Pierre Hurteau et Monseigneur Gérard Cambron p.d.**, ont consenti à parler d'eux-mêmes, à nous raconter personnellement, dans leurs mots, ce qu'ils ne disent jamais au public, à soulever un coin du voile et à nous livrer l'essentiel de leur expérience.

Cette réunion de textes, sans précédent, permettra au lecteur de pénétrer un monde parfois étrange, distant et clos, un monde qu'il n'est pas toujours facile de pénétrer pour en percevoir les préoccupations et explorer les souterrains de la pensée; le monde d'un juge, celui d'un avocat, d'un savant, d'un médecin, d'un bagnard, d'un prêtre et d'un monseigneur.

Le choix des textes de TOGES, BISTOURIS, MATRAQUES et SOUTANES a été fait par Alain Stanké. Ce volume de 160 pages qui est illustré de onze photographies, est en vente à La Librairie Loisirs, 122 est, rue Elm, Sudbury, Ontario, téléphone OS 3-0700.

A LA LIBRAIRIE

Maintenez votre Croix-Rouge à l'oeuvre

Marie Le Franc

LA RANDONNÉE PASSIONNÉE
par
Marie LE FRANC

La collection du Nénuphar, publiée par les Editions Fides, s'enrichit d'un nouveau chef-d'œuvre: *La Randonnée passionnée.*

Dans un style d'un rare bonheur d'évocation, l'auteur nous entraîne avec son personnage dans les « solitudes » de la Haute-Mauricie. Des « solitudes » qui n'en sont guère tant leur beauté aux multiples visages rapproche le héros du monde dont il a voulu s'évader, l'incorpore au cercle dont il se croyait exclu. La nature et ses fervents parlent à Philippe Jarl un langage éveilleur de résonances profondes. S'inscrit ainsi en parallèle de la randonnée merveilleuse dans les bois, l'incursion autrement plus passionnante dans le royaume intérieur d'un homme, notre semblable... Qui ne se reconnaîtra, en effet, dans cet homme essayant d'attribuer aux carences des autres le côté moins réussi de sa vie pour finir par découvrir qu'il tient à sa propre faiblesse ?

Comme le dit si bien le poète Alfred Des Rochers, dans son admirable préface: « Marie Le Franc est nôtre d'habitation spirituelle sinon de domicile légal ! (...) elle fait passer dans ses écrits, en rafales directes ou en rappels, le souffle de notre unique *Vent du Nord,* ce vent qu'elle a mieux chanté que tout autre. »

Et parce qu'elle s'est révélée l'interprète fidèle des aspirations de tout un peuple, le nôtre, Marie Le Franc figure aujourd'hui en place d'honneur parmi les écrivains canadiens.

La Randonnée passionnée, dans la collection du Nénuphar publiée par Fides, compte 160 pages et est en vente dans toute librairie, au prix de $2.00.

Charette Frères Limitée
Produits Esso Imperial
Dépannage (Towing Service)
Stationnement pour roulottes (Mobile Home Park)
HANMER, ONT.
Route 545 Tél.: WO 9-2044

Vous aurez profit à lire
L'AMI DU PEUPLE
ABONNEZ-VOUS SANS TARDER
$3.00 par année
L'Ami du Peuple, Case Postale 696, Sudbury, Ontario

Nom ....
Adresse ....

(Prière d'écrire lisiblement)

Arts Graphiques Ltée
Imprimerie et bosselage
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

L'AMI DU PEUPLE
Sudbury, Ontario le 1er mars, 1962.

Librairie Loisirs
Fournitures et livres de classe
122 Elm e. Sudbury OS. 3-0700

LA RUBRIQUE INTERNATIONALE

Le Congo et l'Angola

par W. N. Ewer

On craint de se montrer trop optimiste: l'avenir peut réserver encore bien des ennuis au Congo, mais on ne saurait douter que les perspectives se présentent sous des couleurs bien plus brillantes qu'il y a seulement quelques mois.

Le gouvernement Adoula semble se trouver assez bien maître de cinq de six provinces; de fait, de la partie septentrionale du Katanga aussi.

Le gouvernement rival de M. Gizenga s'est écroulé à Stanleyville. Les combats n'ont pas repris à Elisabethville ni dans les environs. Les négociations se poursuivent entre M. Adoula et M. Tshombé.

On ne saurait encore être sûr qu'elles réussiront. Mais les chances sont meilleurs que jamais auparavant. M. Adoula a déclaré à l'Assemblée des Nations Unies qu'il ne fera pas la guerre au Katanga. M. Tshombé a renoncé à toute prétention de sécession; il a fait connaître son intention de se débarrasser de tous les mercenaires étrangers.

Les relations diplomatiques ont repris entre Bruxelles et Léopoldville. Des entretiens ont même lieu au sujet des finances entre le gouvernement du Congo et l'Union minière, société qui possède la riche industrie minérale du Katanga.

Le contraste est remarquable avec la situation dangereuse d'il y a trois mois: on y peut voir la justification du point de vue du gouvernement anglais. Pour ma part, j'ai souvent douté de la sagesse de cette politique; je l'ai même critiquée. Mais il s'agissait de la façon d'aborder les problèmes immédiats, en réalité à l'égard de questions de détail. En même temps, je me trouvais d'accord en général avec ses objectifs.

On a souvent mal compris ces objectifs et, dans certains quartiers, on les a exposées sous un jour faux. Qu'il me soit permis de les exposer selon que je les comprends.

Tout d'abord, le maintien de l'unité au Congo.

On a assez généralement soupçonné que le gouvernement anglais favorisait la sécession du Katanga, qu'il agissait ainsi sous la pression d'influence politiques et financières qu'on désignait souvent sous le nom de "clique du Katanga". C'est inexact; mais il est exact que, dans les milieux importants, on appuyait fortement le projet d'un Katanga indépendant, mais les dirigeants de ce mouvement étaient les premiers à reconnaître avec regret qu'ils n'ont jamais pu amener le gouvernement à leur point de vue.

En même temps, le gouvernement anglais soutenait qu'on devait chercher à restaurer l'unité au moyen de négociations pacifiques et non par le recours à la force, de la part soit du gouvernement congolais ou des Nations Unies.

Ce point de vue a fait l'objet de fortes critiques parmi ceux qui soutenaient que les troupes de l'ONU devraient servir à mettre fin à la sécession du Katanga et qu'il n'existait aucune possibilité de règlement par le moyen de négociations. C'est surtout à ce sujet que le gouvernement anglais se croit maintenant en droit de prétendre que l'événement a justifié son attitude.

Le deuxième objectif résidait dans l'élimination, autant que possible, de l'intervention des étrangers dans les affaires du Congo en vue de leurs fins personnelles ou dans l'intérêt de gouvernements étrangers ou bien de groupements financiers. L'exemple le plus frappant s'en trouve dans les "mercenaires" du Katanga mais ces influences agissaient aussi à Stanleyville pendant que M. Gizenga y détenait le pouvoir.

Il n'est pas exact, comme on l'a souvent prétendu, que le gouvernement anglais ait protégé les mercenaires du Katanga. Il est vrai qu'il a soutenu qu'il serait peu sage de vouloir expulser les mercenaires qui restaient par le recours à la force d'une façon telle qu'elle aboutirait à des combats sérieux et sanglants.

Voilà un autre point au sujet duquel il pense que l'événement l'a justifié, et que l'attitude qu'il a soutenue au Conseil de sécurité et à l'Assemblée se révèle sage.

On ne saurait encore se montrer entièrement confiant, mais on peut noter l'optimisme bien net de la dépêche expédiée au président du Conseil de sécurité par le Conférence de Lagos des chefs d'Etat africains pour s'opposer à la réunion du Conseil que les Soviets demandaient à propos du Congo. Il y était questions des "événements bienvenus et encourageants qui conduisent maintenant à un règlement satisfaisant et à l'unification du pays", et des "excellentes perspectives actuelles en vue de la solution du problème congolais".

Il existe un autre problème africain au sujet duquel on s'est mépris sur l'attitude du gouvernement anglais: il s'agit de l'Angola. On semble croire en général que l'Angleterre appuis le "colonialisme" portugais. On trouvera la réponse à cette prétention dans les scrutins de l'Assemblée des Nations Unies.

Le délégué du Royaume-Uni a voté en faveur d'une résolution afro-asiatique, qui affirmait "le droit inaliénable du peuple angolais à l'auto-détermination et à l'indépendance". Elle s'élevait contre "les mesures répressives et l'action à main armée" chez les Portugais et le refus au peuple angolais "des droits de l'homme et des libertés fondamentales".

Je le répète, le délégué du Royaume-Uni a voté en faveur de ce projet de résolution. Il s'est prononcé contre un projet de résolution soviétique tendant à l'établissement de sanctions contre le Portugal, mais il en a été ainsi de la majorité de l'Assemblée.

Il semble que, s'il existe une divergence d'opinion entre le gouvernement anglais et les gouvernements afro-asiatiques, elle n'est pas aussi accusée que bien des gens le croient.

Expansion du système téléphonique Sudbury - C. Cliff

Selon le 82e rapport annuel de La Compagnie de Téléphone Bell du Canada, publié cette semaine, l'expansion du service téléphonique à Sudbury - Copper Cliff en 1961 reflète la situation qui existait alors à travers le territoire desservi par la compagnie. Les dépenses effectuées pour l'amélioration, l'expansion et la mécanisation du service se sont élevées à $192,600,000, souligne le rapport. Les téléphones en service à la fin de 1961 étaient au nombre de 3,695,107, soit une augmentation de 180,100 au cours de l'année.

Ici, à Sudbury - Copper Cliff, quelque 1,171 téléphones ont été installés en 1961, ce qui a porté le nombre total d'appareils en service à 29,388, a déclaré le gérant de la compagnie Bell pour la région.

Selon le rapport, le revenu net s'est élevé à $57,690,521 l'an dernier, ce qui équivaut à $2.50 par action ou un rendement de 6 pour cent sur le capital investi.

Les revenus d'exploitation ont été de 7 pour cent plus élevés qu'en 1960. Le rapport souligne que cette situation fait suite à un travail intense de mise sur le marché et à une reprise générale des affaires au cours du second semestre.

Les impôts se sont élevés à $73,483,000 soit $8,752,000 de plus qu'en 1960.

En fin d'année, la compagnie comptait 178,126 actionnaires, ce qui représente une augmentation de 6,838 pour une période de douze mois. Ils ont reçu $50,768,210 en dividendes, soit $2.20 par action.

A la fin de 1961, la compagnie avait à son emploi 34,302 personnes. Les traitements et salaires se sont élevés à $161,859,420. A la suite de conventions collectives, les salaires ont été haussés d'une moyenne de 2.8 pour cent à la fin de novembre 1961.

La proportion des téléphones supplémentaires a maintenant atteint 17 pour cent des téléphones domiciliaires principaux; 20 pour cent des appareils en service sont de couleur.

Nous avons construit ou agrandi des édifices dans 86 localités et 64 centraux ont été convertis au système automatique. Plus de 95 pour cent des téléphones de la compagnie sont maintenant automatiques.

Le Canada a besoin d'un drapeau distinctif

(Pearson)

TORONTO — Le Canada a besoin d'un drapeau distinctif qui ne puisse créer de confusion avec le drapeau national d'un autre pays, a déclaré mercredi dernier M. Lester B. Pearson.

Il a expliqué qu'il n'était pas en mesure de discuter de ce que pourrait représenter notre drapeau; mais il a laissé entendre qu'il avait des idées personnelles concernant le dessin.

Répondant aux questions des membres de la Chambre de Commerce des jeunes de Toronto, le chef du parti libéral a exprimé l'opinion que le cabinet libéral devrait proposer un drapeau canadien au Parlement au risque des conséquences politiques qu'un tel geste pourrait avoir.

Il a expliqué qu'il serait encore possible par la suite de hisser l'Union Jack à certaines occasions spéciales, mais à côté du drapeau canadien.

LE 2e CONCILE DU VATICAN DEBUTERA OCTOBRE PROCHAIN

VATICAN — Le pape Jean XXIII annonce que le Concile oecuménique s'ouvrira le 11 octobre prochain.

C'est le chef de presse du Concile, Mgr Fausto Vallaine, qui a fait part de la décision du Pontife. Ce sera le 21e concile dans l'histoire de l'Eglise et le premier depuis près de cent ans.

Le Concile sera connu sous le nom de "Vatican II" et amènera dans la Ville éternelle quelque 3,000 chefs de l'Eglise catholique romaine. Le pape Jean XXIII invitera les autres Eglises à déléguer des observateurs au Concile.

CANADIANA

Le combat du Long-Sault s'est bien déroulé en Ontario

Du point de vue de l'interprétation des textes historiques et des données scientifiques, le combat que Dollard et ses compagnons ont livré aux Iroquois en 1660 ne s'est pas déroulé à Carillon, en terre québécoise, mais bien en Ontario, au pied des premiers rapides, à Hawkesbury, plus précisément sur la ferme Ross - Lavigne. C'est ce qu'affirment cinq historiens, dont deux Jésuites: le R.P. Adrien Pouliot, de Québec; le R.P. Léon Pouliot, de Montréal; M. Gérard Malchelosse; Lucien Breault et Sylvio Dumas.

Ces derniers aboutissements à la conclusion ci-dessus, après avoir fait l'analyse des textes d'histoire et pris connaissance des études scientifiques dirigées par l'archéologue-historien, Thomas E. Lee.

Ces personnalités qui font partie du Conseil technique du Comité national Dollard des Ormeaux, de même que M. Paul Massé, sont d'avis, contrairement à M. le chanoine Lionel Groulx, que le seul chroniqueur de l'époque qui a situé fidèlement le lieu du combat est Radisson, le seul dont on soit absolument sûr qu'il ait vu le lieu du combat. Il relate que "le pire était qu'ils (Dollard et ses compagnons) n'avaient pas d'eau parce qu'ils ont fait un trou dans le sol. Tous les Français, quelque morts étaient attachés à des poteaux, le long de la rivière. Nous avons visité la place".

Quant aux autres chroniqueurs contemporains, mais qui n'ont pas vu les lieux du combat, le Père Chaumonot, Mère de l'Incarnation, Dollier de Casson et le chevalier de Troye, (25 années après 1660,) ils sont imprécis et leurs témoignages sont inexacts ou contradictoires.

Par contre, le témoignage du seul homme qui a vu la scène est capital. Il fournit des détails, il parle de la peur qui l'a saisi ainsi que ses compagnons quand ils ont vu des canots ennemis abandonnés en amont de l'endroit du combat.

Pour Radisson, le combat dont il a vu "le spectacle" s'est certainement livré en amont de la chute Blondeau et du rapide de Carillon, plus bas, puisque immédiatement après avoir vu le lieu du combat, Radisson et son escorte descendent les rapides "sans faire aucun portage et en courant de grands risques.

Au pied du dernier rapide, (Carillon) où n'a pas eu lieu le combat puisque Radisson en a vu l'emplacement plus haut, Radisson voit des fortins ennemis, suggère à son escorte d'en occuper un ou d'en construire un autre, et d'envoyer deux canots légers en reconnaissance vers Montréal.

Les historiens affirment en outre que ces fortins, au pied du rapide de Carillon, dont les restes ont pu être vus des années plus tard, ont été erronément pris par eux pour les restes du fort de Dollard.

Le fort découvert par l'archéologue Lee sur la ferme Ross-Lavigne, au pied du "sault-long" présente les traits caractéristiques qui correspondent aux données historiques; situation sur un monticule, proximité d'un autre coteau dominant ce monticule, construction d'urgence, meurtrières à intervalles, trou creusé pour trouver de l'eau, échafaud pour torturer les prisonniers et traces évidentes d'incendie.

Les sciences complémentaires de l'hydrographie, de l'art militaire, de la balistique et de la chimie confirment les données précédentes.

Les canots qui descendent le "sault-long", celui de Hawkesbury, sont forcés par le courant, du longer la rive sud, à portée de fusil de l'emplacement du fort.

Le manque d'eau potable à cause de l'impossibilité d'aller quérir de l'eau dans la rivière, la portée des armes en usage et l'absence de restes de balles par suite de l'incendie confirment les données historiques.

Les historiens lancent un appel au public pour appuyer les démarches entreprises par le Comité national Dollard des Ormeaux pour protéger ce lieu historique menacé de disparition par suite de la construction du barrage de Carillon.

(LE DEVOIR)

LE COURRIER DOMINICAL

. . . ça vous regarde

par Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

On a négligé, lit-on dans la réclame de M. Robert Hollier pour son dictionnaire français-iroquois, les langues indiennes au Canada, car il n'existe aucun dictionnaire du dialecte iroquois qui soit actuel." Ce problème, ça vous regarde, puisqu'il s'agit de la langue de la vénérable Kateri Tekakwitha.

Je ne suis pas du tout sûr que les PP. Oblats admettraient qu'on ait négligé les langues indiennes du Canada, du moins pour ce qui concerne les langues non-iroquoises. Le lexique de M. Hollier serait "le premier rédigé depuis 1878." Pourtant, M. James Constantine Pilling dans sa 'Bibliography of the Iroquoian Languages', en 208 pages de texte serré, aligne le titre de centaines et de centaines d'études sur l'iroquois et les dialectes dérivés. Plus d'une centaine à partir de 1880.

Dès la fin du siècle dernier, les missionnaires à Caughnawaga—séculiers, oblats et jésuites—se sont montrés dignes de leurs prédécesseurs. Pour ne mentionner que les trente dernières années, le P. Conrad Hauser, S.J. a enrichi la bibliothèque musicale de la Mission en adaptant les textes latins, français et allemands, traduits en iroquois actuel, à la musique de Palestrina, Beethoven, Mozart, Franck et Noyon. Dès 1937, le P. Réal Lalonde, S.J., aidé du P. Alfred Bernier, S.J., fondateur et doyen de la Faculté de musique de l'Université de Montréal, ont continué ce travail . . . de bénédictin! En 1940, les Iroquois offrent en primeur un cantique à Kateri, composé par le P. Bernier avec les paroles iroquoises du P. Hauser. Au printemps de 1955, le R. P. Martial Caron, S.J., qui a déjà mérité le 'Prix national d'art dramatique' fait endisquer en iroquois moderne l' "Hymne à Kateri Tekakwitha", l' "Ave Verum" de Mozart, d'autres hymnes et l' "Introit" grégorien de la messe de minuit. Pendant ses sept années à Saint-François-Xavier, la mission de Kateri, le P. Caron reprend tout le plein chant iroquois, plusieurs messes polyphoniques, par exemple de Yon, Perosi, Tosi, Rossini, Mulmeester et Carnavali, des motets de Piehl, Mozart et Verhelst. Il est plus d'une façon de s'intéresser à une langue. Faut-il vraiment affirmer qu'on a négligé l'iroquois actuel à Caughnawaga?

Une dernière fois, je tiens à signaler le communiqué de M. Robert Hollier à la presse canadienne des deux langues au sujet de son dictionnaire français-iroquois. Ça vous regarde!

"Quelques mois après que le linguiste de 39 ans eut visité la réserve pour la première fois, a-t-on écrit, se proposant de recueillir de la matière pour un ouvrage sur les conflits franco-indiens, 'on lui permit de se promener à sa guise.'

Pauvre M. Hollier. Depuis 1944 que je connais la Mission Saint-François-Xavier, j'y ai vu passer des milliers de gens de toute race, de toute religion et de toute couleur. Jamais — sauf pour les religieux qui dépendent de leurs supérieurs — ils n'ont eu à demander de laisser-passer pour se balader dans nos vieilles rues. Ne me dites pas que ce linguiste de 39 ans a dû extorquer son autorisation à M. le Consul de France ou à S. E. M. l'Ambassadeur de la France au Canada. Je n'y croirai mot.

M. Hollier, que je sache, n'est pas un personnage dangereux. Pourquoi alors se soucier de pareille permission? Les antécédents de M. Hollier, il est vrai, me sont inconnus. Peut-être avant sa venue au Canada, a-t-il été directeur du service du tourisme en arrière du rideau de fer? Il y aurait contracté l'habitude de certains réflexes de prudence. Et voilà pourquoi il aurait songé à obtenir son permis de voyage en zone iroquoise.

Soyez sans crainte M. Hollier. On ne scalpe pas les gens qui parcourent Caughnawaga — même sans permission. S'il n'est pas terminé, vous pourrez compléter votre dictionnaire auquel d'ailleurs je souhaite la plus large diffusion. Je vous avoue, cependant, que votre réclame m'a donné, tout d'abord l'envie, à moi, jésuite, de vous prélever la chevelure! Si j'avais cédé à la tentation, saint Ignace m'aurait fait de gros yeux et la vénérable Kateri Tekakwitha, j'en suis sûr, m'aurait tiré les oreilles . . .

Quant au Lys des Agniers, si vous voulez vous renseigner à son sujet, écrivez-moi au Centre Kateri, au soin des RR. PP. Jésuites, à Caughnawaga (Québec).

Radio Sacré-Coeur CFBR - 550

(du 5 au 10 mars)

SEMAINE DE L'EDUCATION

LUNDI: Paul Racine, S.J. Le courage de S. François-Xavier. Chant par les Pères Jésuites de Montréal.

MARDI: Marcel van Caster, S.J. Objectifs de l'enseignement religieux. Chant par les élèves du Grand Séminaire de Rimouski.

MERCREDI: Marcel van Caster, S.J. Un enseignement adapté. Chant par les Petits Chanteurs de Provence.

JEUDI: Marcel van Caster, S.J. La formation religieuse. Chant par les élèves de l'Ecole Normale, Ste-Anne des Monts.

VENDREDI: Gérard Tremblay, S.J. Mon offrande quotidienne Chant par M. Pierre-Paul Martin de Maria.

SAMEDI: Jean-Paul Labelle, S.J. Les jeunes et le concile. Chant par Mlle Carol Palmer de Montréal.

Debout Canada-français pour défendre ton clergé, l'Eglise

N'écoute pas les faussaires, les menteurs, Canada français, qui établissent la différence entre l'Eglise et le Clergé. Certains Clercs hélas! ont beaucoup de responsabilité dans la crise grave qu'on a suscitée de toutes pièces, au Québec, contre l'enseignement confessionnel. J'étais prêt à accorder quelques écoles neutres à des athées respectables, sincères. Mais dans le climat actuel qui répète exactement les stupidités sectaires des Gambetta et des Paul Bert, je dis au Canada français de se lever en bloc et de réclamer, sans plus, le maintien de notre actuel système d'enseignement. A l'intérieur du Comité de l'Instruction publique, il y a place à toutes les transformations dynamiques et progressives. Mais il n'y a pas de place pour le sectarisme, les haines, les frustrations de collégiens attardés jusqu'à la cinquantaine d'années. Et qu'on vienne pas tenir responsable de ces manques de maturité, de cet infantilisme prolongé durant toute une vie, notre Clergé, nos Maisons d'enseignement. Un Edouard Montpetit, un Olivar Asselin, un Arthur Bules, un Fournier, un Lionel Groulx, et quelques autres, se sont réalisés splendidement. Qu'on n'accuse pas autrui de ses propres déficiences, de ses p r o p r e s impuissances! Les grands génies et les talents vrais se sont toujours exprimés fortement malgré les obstacles, et souvent à partir des obstacles les plus puissants, tout comme l'eau dans les centrales électriques donnent plus de lumière parce qu'elle a été mieux harnachée.

Messieurs les laïcisants, vos frustrations ont des résonnances de sectaires. Je vais révéler sous peu des faits qui ouvriront les yeux de tous. Parmi ceux qui hurlent le plus pour la liberté d'expression, pour la liberté tout court, il y en a qui sont les plus acharnés contre toute censure. Le gros bon sens, je le trouve bien mieux chez nos vrais canadiens - français, père de famille exemplaires, qui ont eu le courage de fonder des foyers normaux, de les défendre contre les ennemis de la famille, plutôt que chez de pseudo-intellectuels de tour d'ivoire dont la vie n'a pas été une réussite sur certain plan, et qui n'ont de leçon à donner à personne.

Récemment, M. Claude Aubry, directeur de la Bibliothèque municipale d'Ottawa, vient de s'en prendre aux critiques qu'on voit foisonner sur toutes les chaires improvisées. Il tient ces critiques négatives, prétentieuses, responsables de la stagnation de la littérature canadienne-française. "A quelques rares exceptions près, les critiques ne sont pas justes à l'égard des écrivains. Ils sont extrêmement exigeants et voudraient voir les chefs-d'oeuvre pleuvoir à la douzaine. Ils desservent fort la littérature canadienne". J'en ai assez de ces petits baveux prétentieux, sans culture, outrecuidants, qui se pavanent partout avec un "culot" qui n'a d'égal que leur impertinence. Oui, je suis l'apôtre de l'unité chrétienne, de la paix, de la fraternité entre les hommes. Mais charité n'est pas bêtise, et je ne permettrai pas plus longtemps à des cervelles soufflées, de faire la pluie et le beau temps en notre beau pays. La culture, oui! L'épanouissement, oui! Mais le jaunisme dans la critique, dans la presse, à la radio et à la TV, non. LE CANADA FRANCAIS DIT NON aux ECUMEURS PUBLICS.

ROGER BRIEN
de l'Académie can.-française

L'EGLISE CANADIENNE

Les Fondateurs à l'écoute

Une épouse demande le secours de prières à Marie de l'Incarnation, afin d'avoir le courage de résister aux fortes tentations qui l'assaillent.

Une faveur est demandée à Monseigneur de Laval par un garçonnet pour son unique petite soeur de 11 ans, qui ne parle pas, cas pénible qui entraîne toutes sortes de problèmes. Il demande le don de la parole pour sa petite soeur.

Une mère de famille pas riche, qui a déjà subi quatre opérations, envoie de grand coeur une petite obole en se recommandant à Catherine de Saint Augustin. Elle demande protection pour elle-même et pour sa famille, qui a encore grandement besoin d'elle.

Un vieillard, contemplant agenouillé la châsse de Mère d'Youville, prie cette bonne Mère de sauver le monde d'une guerre nucléaire. Le même jour, après avoir fait un grand signe de croix, trois jeunes Américains implorent à leur tour Mère d'Youville d'épargner l'humanité d'un tel fléau.

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942

Journal hebdomadaire publié et imprimé par
— Les Arts Graphiques Limitée —
122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario

$3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association

Directrice: Mme Yvonne Lemieux
Rédacteur-en-chef: Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

BOTTIN PAROISSIAL

PAROISSE DE L'ANNONCIATION
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. J. Michaud, 1168 Northway Avenue, Sudbury, Ontario. OS. 3-6512.
Vicaire: Rév. Jules Larose
Heures des messes: Dimanche: 8, 9.30, 11 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 a.m. Premier vendredi: 7.30 a.m. et 5.30 p.m.
Confessions: Samedi: 7 à 8.30 p.m. Dimanche matin et tous les matins avant la messe.
Baptêmes: Dimanche de 2 à 3.30 p.m.

PAROISSE LA TOUSSAINT
Minnow Lake, Sudbury

Curé: Rév. Gérard Vachon, 1619 ave Bellevue, Sudbury OS. 4-7106.
Heures des messes: Dimanche: Eglise 8, 9.30, 11 a.m. Ecole St-Pierre: 9 et 11 a.m. Fêtes d'obligation: Eglise: 8, 9.30, 11 a.m. - 8.30 p.m. Ecole St-Pierre, 9 et 11 a.m. Sur semaine: 4.30 p.m. Samedi: 9 a.m.
Confessions: Chaque matin aux heures des messes. Le samedi 3.30 à 4.30 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.
Baptêmes: 3 hres p.m. Avertir d'avance

PAROISSE NOTRE-DAME DE L'ESPERANCE
Val Caron, Ontario

Curé: Rév. Omer Dubuc, Val Caron, Ont. Tél.: TW. 7-4463.
Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9.30 et 11 heures a.m. Sur semaine: 8 hres a.m. Samedi 9 hres a.m.
Confessions: le dimanche matin.
Baptêmes: avertir.

PAROISSE SACRE-COEUR
Sturgeon Falls, Ontario

Curé: T.R.P. Auguste Vaillancourt, V.F. 71 rue John, Sturgeon Falls, Tél.: 700.
Vicaires: Rév. J. Marchand, Rév. Laurent Martin et Rév. Raymond Gauthier.
Heures des Messes: Dimanche: 6.45, 8.30, 9.45 et 11.00 a.m. Fêtes d'obligation: 6.45, 8.30, 9.45, 11.00 a.m. et 5.30 p.m. Sur semaine: 7.00 et 7.30 a.m. Samedi 7.00, 7.30 et 9.15 a.m. 1er vendredi 7.00, 7.30 a.m. 5.30 et 9.00 p.m.
Confessions: Samedi, veille des Fêtes et du 1er vendredi 3.00 à 5 p.m. et 7.30 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Dimanche 3.00 à 4.00 p.m.

PAROISSE STE-ANNE
Sudbury

Curé: R. P. Gérald Dallaire, S.J., 40 rue Beech est, Sudbury, OS. 5-9027.
Vicaires: RR.PP. Georges Brodeur, S.J.; Paul-Emile Legault, S.J.; Louis Mailhot, S.J.; Eugène Mongeau, S.J.; Eugène Proulx, S.J.; Albert Regimbal, S.J.;
Heures des Messes: Dimanche: 6.15 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 a.m. 5.15 p.m. Semaine: 7 - 7.30 - 8.00 - 8.30 a.m.
Confessions: Matin, avant les Messes. Samedi: 2.30 à 4.30 p.m. - 7.30 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Dimanche, 2.30 à 4 hres p.m.

PAROISSE ST-AUGUSTIN
Garson, Ontario

Curé: Rév. M. J. Boyer, 24 Coniston Rd., Garson, Ontario. OX. 3-2757.
Heures des Messes: Dimanche: 8 et 10 hres a.m. Semaine: 7 hres a.m.
Confessions: Samedi: 9 hres a.m. 7 à 8.30 p.m. Dimanche: avant les messes.
Baptêmes: Dimanche à 2 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-EUGENE
Sudbury, Ontario

Curé: T.R.P. Benoit Fortier, V.F., 40 rue Eyre sud, Sudbury, OS. 3-3961.
Vicaire: Rév. Raymond Prevost.
Heures des Messes: Dimanche: 8 - 9 - 10 11 a.m. Semaine 8 a.m. Samedi 9 a.m.
Confessions: Samedi soir 7 à 9 p.m. Avant et pendant les messes.
Baptêmes: le dimanche 3 p.m. Avertir d'avance.

PAROISSE ST-DOMINIQUE
Sudbury, Ontario

Curé: Rév. Roger Despatie, 1241 Diane, Sudbury, OS. 3-9204.
Heures des Messes: Dimanche: 8h., 9h. 30, 11h. a.m. Semaine: lundi, mercredi, vendredi: 5h. p.m.; mardi et jeudi: à 7h. 30 a.m.; Samedi: 8h. a.m.
Confessions: Avant les messes du dimanche et de la semaine. Tous les samedis soirs de 7 à 8 hres, le jeudi avant le premier vendredi de 7 à 8 hres p.m.
Baptêmes: le dimanche au presbytère entre 2 et 4 hres p.m.

PAROISSE ST-JACQUES
Hanmer, Ontario

Curé: Rév. L. Daoust, Hanmer, Ontario. Téléphone WO. 9-2324.
Vicaire: Rév. Laurencelle.
Heures des Messes: Dimanche: 7.45, 9, 10.15, 11.45 a.m. et 8 p.m. Fêtes d'obligation: 8, 9.30 et 11 a.m.; 6 et 8.30 p.m.
Semaine: 7.15 a.m.; Lun., Mer., Ven.: 4.30 p.m.; Mar. et Jeu. 8.30 p.m. Samedi 9 a.m. et 8.30 p.m
Confessions: Tous les jours avant les messes, Samedi: 3.30 à 4.30 p.m. et 7 à 8.30 p.m.
Baptêmes: Prière de faire un rendez-vous.

PAROISSE ST-JEAN-DE-BREBEUF
Sudbury, Ontario

Curé: Mgr L. J. Côté, P.D., V.G., 272 Kathleen est, Sudbury, OS. 5-8733.
Vicaires: Rév. Laurier Rondeau et Rév. René Hébert.
Heures des Messes: 7 - 8 - 9 - 10 - 10.55 midi - 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 9 a.m.
Confessions: Samedi soir, 7 à 8.30 p.m. et à toutes les messes.
Baptêmes: sur rendez-vous.

PAROISSE ST-JOSEPH,
Chelmsford, Ontario

Curé: Rév. Lucien Cholette, 5 rue Errington. Tél.: UL. 5-2123.
Vicaires: Rév. Raymond Tremblay.
Heures des messes: Dimanche: 7.30, 9.15, 11.00 a.m. et 5.15 p.m. Semaine: 7.30 et 8.00 a.m. Samedi: 7.30, 8.00 et 9.00
Confessions: Avant les messes. Samedi à 4.15 et 7.15 p.m.
Baptêmes: 3 p.m. dimanche.

PAROISSE SAINT-MATHIEU
McFarlane Lake

Curé: Rév. Roland Roy, RR 3, Site 6, Sudbury, Ont. OS. 3-4158.
Heures des messes: dimanche: 9.30 et 5 p.m. Sur semaine 8.00 a.m. Vendredi soir: 8.00 pm. — Retraites: 11.00 a.m.
Confessions: Samedi à 7.30 p.m.
Baptêmes: dimanche à 3.00 p.m. après le Saint du T.S. Sacrement.

RECRE-O-RAMA

Radio... Télévision... Cinéma... Comiques

VOL. II — No. 7 — Germain C. Faucon, éditeur — Sudbury, Ontario — le 1er mars, 1962.

550 CFBR - SUDBURY

mars

Dimanche

8.00	Ouverture
8.02	Nouvelles et sport
8.10	Variétés dominicales
8.55	Nouvelles
9.00	Messe dominicale
10.00	Classiques Italiens
11.00	Nouvelles
11.05	Fin de semaine en Musique
11.30	Palmarès canadien
12.00	Palmarès français
12.30	L'heure de St-François
12.45	Intermède
1.00	Opéra du dimanche
4.00	Nouvelles
4.05	Fin de Sem. en musique
5.00	Nouvelles
5.05	Semaine en Musique
5.45	Cinéma miroir du monde
6.00	Radio-Journal
6.10	Nouvelles sportives
6.15	Fin de semaine en musique
6.30	Fermeture

LUNDI AU VENDREDI

6.45	Ouverture
6.47	Cavalcade matinale
7.00	Sport en bref
7.05	Cavalcade matinale
7.30	Nouvelles
7.35	Cavalcade matinale
7.55	Nouvelles
8.00	Chez Miville
8.15	Sport - Matin
8.20	Cavalcade matinale
8.55	Actualités locales
9.00	Matinée cocktail
9.20	Horoscope
9.30	Partage du Matin
10.00	Nouvelles
10.05	Qui Suis-je?
10.10	Vos problèmes, solutions
10.30	Gros-Lot
10.30	Matinée Cocktail
10.35	Matinée Cocktail
10.45	Miss Music Hall
11.00	Nouvelles
11.02	Quizz I.G.A.
11.07	Matinée Cocktail
11.15	Vies de Femmes
11.30	Les Naissances
11.35	Matinée Cocktail
11.45	A qui la chance
11.50	Matinée Cocktail
12.00	Nouvelles
12.10	Concours -Crino
12.10	Matinée Cocktail
12.15	Résumé
12.31	Le Réveil Rural
12.45	Matinée Cocktail
12.55	Sport-Midi
1.00	Radio-Journal
1.10	Détente
1.30	Une demi-heure avec
2.00	Nouvelles
2.02	Fantaisie Musicale
2.30	Jeunesse dorée
2.45	Les Visages de l'amour
3.00	Nouvelles
4.00	Nouvelles
4.02	Hume et son péché
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit Concert
5.00	Nouvelles
5.05	Succès et Nouveautés
5.55	Nouvelles locales, sport
6.00	Radio-journal
6.15	Vedettes canadiennes
6.30	Fermeture

SAMEDI

6.45	Ouverture
6.47	Cavalcade matinale
7.00	Sport en bref
7.05	Cavalcade matinale
7.30	Nouvelles
8.00	Premier résumé
8.10	Sport - Matin
8.15	Cavalcade matinale
8.55	Actualités locales
9.00	Intermède
9.05	En sortant de l'Ecole
9.30	Pot-Pourri du Samedi
10.00	Nouvelles
10.05	Pot-Pourri du samedi
11.00	Nouvelles
11.05	Pot-pourri du samedi
11.45	Musique en dînant
12.15	Deuxième résumé
12.25	Intermède
12.31	Le réveil rural
12.55	SportMidi
1.00	Radio-journal
1.10	Intermède
1.15	Vers demain
1.30	Place St-Pierre
2.00	Nouvelles
2.05	Fin de semaine en musique
3.00	Nouvelles
3.05	Fin de semaine en musique
4.00	Nouvelles
4.05	Trois orchestres
4.15	Radio Sacré-Coeur
4.30	Petit concert
5.00	Nouvelles
5.05	Fin de semaine en musique
6.00	Radio Journal
6.15	Langue bien pendue
6.30	Fermeture

LA VEDETTE DE LA SEMAINE

Sophie Sénécal

Au mois d'août 1961, Denys Gagnon, réalisateur de **Filles d'Eve**, demandait à Sophie Sénécal de passer l'audition pour l'interprétation du rôle d'Odette Turgeau. Elle l'emporta d'emblée sur sept candidates qui s'étaient présentées à l'épreuve. Voici ce que Sophie Sénécal pense de ce rôle qu'elle interprète avec brio:

"Odette Turgeau est une fille snob et cynique qui nargue tout le monde. Elle délaisse lentement son jeune ami Yves Trudeau (Etienne Aubray) pour se lier d'amitié avec Diane Chatel (Andrée Lachapelle) qui fréquente son frère Pierre Turgeau (Pierre Thériaut). Diane Chatel, qui est une jeune fille rangée, a beaucoup d'influence sur Odette qui mène une vie de patachon parce que sa mère, grande mondaine et de santé fragile, passe son temps en voyage. De retour de l'un de ses nombreux voyages, Mme Turgeau accepte une invitation à aller au bal, y fait une crise cardiaque et meurt. Cette pauvre Odette, malgré son désarroi, doit mettre la main à la pâte et entreprendre son nouveau rôle de maîtresse de la maison où son père et Pierre se querellent constamment."

Sophie Sénécal, qui n'a pour le moment que le souci de bien remplir son rôle à **Filles d'Eve**, le jeudi soir à 8 heures, trouve que la vie est merveilleuse parce qu'en général elle est très optimiste et "qu'elle n'a pas encore connu de déception importante".

Au cours de son voyage de noces de deux mois, à Paris, l'an dernier, Sophie Sénécal a fait des rencontres intéressantes dans le monde du théâtre. Et, de retour de cette lune de miel, elle ne caresse d'autre ambition que de faire, un jour, du théâtre en France ou ici!

Votre Croix-Rouge
est toujours
à l'oeuvre

Babillage

par Syms

"Pour voir le monde, il faut devenir marin." "Comment veux-tu qu'un bateau se rende à Las Vegas?"

CBF-ST-TV Canal 7 Sturgeon Falls

SAMEDI

8.15	Musique
9.15	Cours télévisés de l'U. de Montréal
10.00	Le Professeur Calculus
10.30	Fon Fon
11.30	Coucou
12.00	Domino
1.00	Le golf et ses étoiles
2.00	Pierres vivantes
2.30	Magazine international
3.00	Images en tête
5.00	Les Apprentis
5.30	Les uns les autres
6.00	Orientation
6.30	Téléjournal et sports
6.45	Télé '62
7.00	Comment dites-vous?
7.15	Une semaine avec . . .
7.30	Caméra 62
8.00	Club des autographes
8.30	Illusions
8.45	La Soirée du hockey
10.15	Carnaval de Québec
10.45	Film
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sportives
11.26	Commentaire
11.34	Long métrage

DIMANCHE

8.45	Musique
9.15	Cours télévisés de l'U. de Montréal
10.00	La Messe
11.00	Connaissance du monde
12.00	A Vous, Paris!
1.00	Opinions
1.30	Les Travaux et les jours
2.00	L'Univers des sports
3.00	Concert
4.00	Valise diplomatique
4.30	Au pays du long sommeil
5.00	La parole vivante
5.30	L'Heure des Quilles
6.30	Dictionnaire-magazine
7.00	Robin des Bois
7.30	Papa a raison
8.00	Kanawio
8.30	Music-Hall
9.30	Théâtre du dimanche
10.30	Actualités politiques
11.00	Téléjournal
11.10	Sport-éclair
11.30	Conférence

LUNDI

12.30	Musique
1.25	Téléjournal
1.30	Long métrage
3.00	Revue de la maison
3.30	Vedettes d'aujourd'hui
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	CF-RCK
5.30	A la pointe de l'exploration
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Téléjournal
6.45	Carrefour
7.15	Une semaine avec . . .
7.30	Sur demande
7.45	Les Affaires de l'Etat
8.00	Les Belles Histoires des pays d'en haut
8.30	La poule aux oeufs d'or
9.00	Leclerc enquête
9.30	Défi
10.00	Votre courrier
10.30	Tribune libre
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sportives
11.26	Commentaire
11.34	Le Choix de . . .

MARDI

12.30	Musique
1.25	Téléjournal
1.30	Long métrage
3.00	Mademoiselle de Paris
3.30	La Marguerite
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	La vie qui bat
5.30	Ouragan
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Téléjournal
6.45	Carrefour
7.15	Une semaine avec . . .
7.30	Temps présent
8.00	Joie de vivre
8.30	Edition spéciale
9.00	Un, deux, trois, rideau!
9.30	Insolences d'une caméra
10.00	Premier plan
10.30	L'Homme devant la science
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sportives
11.26	Commentaire
11.34	Les Couche-tard

MERCREDI

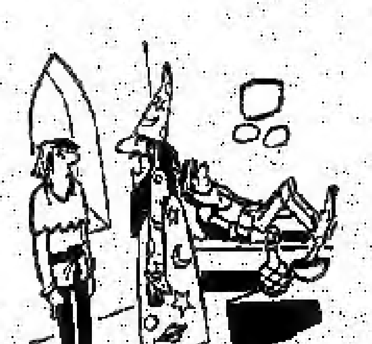
12.30	Musique
1.25	Téléjournal
1.30	Long métrage
3.00	Votre cuisine, madame
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Roquet, belles oreilles
5.30	Au bout du monde
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Téléjournal
6.45	Présence de l'art
7.15	Semaine avec . . .
7.30	Sur deux notes
8.00	La Côte de Sable
8.30	Dans les rues de Québec
9.00	Les Quatre Justiciers
9.30	Droit de cité
10.00	Récital
10.30	Vous, famille
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sportives
11.26	Commentaire
11.34	Echos du cinéma

JEUDI

12.30	Musique
1.25	Téléjournal
1.30	Long métrage
3.00	Casse-tête
3.30	Réflexion faite
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	Le Grand Duc
5.30	Champion
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Téléjournal
6.45	Carrefour
7.15	Une semaine avec . . .
7.30	Clé de sol
8.00	Filles d'Eve
8.30	Rendez-vous avec Michelle
9.00	L'Heure du concert
10.30	Conférence de presse
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sportives
11.26	Commentaire
11.34	Errol Flynn

VENDREDI

12.30	Musique
1.25	Téléjournal
1.30	Long métrage
3.00	L'Eternel Féminin
3.30	Actualités féminines
4.00	Bobino
4.30	La Boîte à Surprise
5.00	L'Ecran des jeunes
5.30	L'Epée de Florence
6.00	Edition métropolitaine
6.15	Nouvelles sportives
6.25	Ce soir
6.30	Téléjournal
6.45	Carrefour
7.15	Une semaine avec . . .
7.30	Inspecteur Blaise
8.00	Le Mors aux dents
8.30	Filles et garçons
9.00	Cinéma international
10.30	L'Art et son secret
11.00	Téléjournal
11.15	Nouvelles sportives
11.26	Commentaire
11.34	Cinéma



CKSO-TV 5 Sudbury 3 Elliot Lake

DIMANCHE

9.00	Test Pattern
9.30	Music Hall
10.30	Droit de Cité
11.00	CHURCH SERVICE
12.00	Laurentian University
12.30	Christian Drama Series
1.00	Laurentian University
1.30	Country Calendar
2.00	"Prince of Foxes" O. Welles Tyrone Power, W. Hendrix
3.45	World News Capsule
4.00	Heritage
4.30	Discovery News
5.00	Citizen's Forum
5.30	Route 66
6.30	Week in Review
6.40	Sports
6.50	World TV News
7.00	Hazel
7.30	Parade
8.00	Ed Sullivan
9.00	Bonanza
10.00	Close Up
10.30	Quest
11.00	CBC-TV News
11.10	Weather, News, Sports
11.30	"The Heiress", Olivia De-Havilland, Mont. Clift
1.00	Shiftworkers' News

LUNDI

12.00	Test Pattern
12.25	Thought for the Day
12.30	Le Mors aux Dents
1.00	Kanawio
1.30	Les Belles Histoires
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	Dickie Henderson Show
3.30	The Verdict is Yours
3.55	Trudy Manchester
4.00	Romper Room
4.30	Friendly Giant
4.45	Sing Sing Around
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Seahunt
6.00	Sportsclub
6.10	Safety Time
6.20	Community Calendar
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Magic Moments in Sports
7.15	Week in Britain
7.25	This Week in Business
7.30	Don Messer
8.00	Danny Thomas
8.30	Live a Borrowed Life
9.00	Room for One More
9.30	Festival '62
10.30	Recital
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	"FBI Girl" Audrey Trotter, Cesar Romano, Geo. Brent
1.00	Shiftworkers' News

MARDI

12.00	Test Pattern
12.25	Thought for the Day
12.30	La Parole Vivante
1.00	Votre Courrier
1.30	Joie de Vivre
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	National School Telecast
3.30	The Verdict is Yours
3.55	Trudy Manchester
4.00	Romper Room
4.30	Adventures of Blinky
4.45	Flowerpot Men
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Dick Tracy
6.00	Northern Hoedown
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	The Flintstones
7.30	Bachelor Father
8.00	Garry Moore Show
9.00	Red Skelton
9.30	Front Page Challenge
10.00	Inquiry
10.30	The Detectives
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	News from Mine-Mill
11.35	"Behave Yourself", Farley Granger, Shelley Winters
1.00	Shiftworkers' News

MERCREDI

12.00	Test Pattern
12.25	Thought for the Day
12.30	Côte de Sable
1.00	Rendezvous avec Michèle
1.30	Living Word
1.55	Local 598
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Mlle de Paris
3.00	Music Break
3.30	The Verdict is Yours
3.58	Trudy Manchester
4.00	Romper Room
4.30	Friendly Giant
4.45	Maggie Muggins
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Huckleberry Hound
6.00	Prov. Affairs
6.15	Jim Coleman Show
6.25	Trudy
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Ben Casey
8.00	Playdate
9.00	Perry Como
10.00	News Magazine
10.30	Explorations
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	This Is Your Union
11.35	"Patterns", Van Heflin
1.00	Shiftworkers' News

JEUDI

12.00	Test Pattern
12.25	Thought for the Day
12.30	Les Travaux et les Jours
12.55	Ceci est Votre Union
1.00	Le clé de sol
1.30	Fille d'Eve
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	National School Telecast
3.30	The Verdict is Yours
3.55	Trudy Manchester
4.00	Romper Room
4.30	Let's Look
4.45	Rope Around the Sun
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Yogi Bear
6.00	Sportsclub
6.10	Debut
6.20	News from Mine Mill
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Sgt. Bilko
7.30	Law & Mr. Jones
8.00	The Nature of Things
8.30	My Three Sons
9.00	The Defenders
10.00	Peter Gunn
10.30	Bold Venture
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	Local 598 Reports
11.35	"The Blazing Forest", John Payne, Agnes Moorehead
1.00	Shiftworkers' News

VENDREDI

12.00	Test Pattern
12.25	Thought for the Day
12.30	L'Eternel Feminin
1.00	Les Apprentis
1.30	Revue de la Maison
2.00	Chez Hélène
2.15	Nursery School Time
2.30	Open House
3.00	Quintet
3.30	The Verdict is Yours
3.55	Trudy Manchester
4.00	Romper Room
4.30	Friendly Giant
4.45	Sing Sing Around
5.00	Razzle Dazzle
5.30	Robin Hood
6.00	Local 598 Reports
6.10	Cross Talk
6.20	News from Mine Mill
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Father Knows Best
7.30	Real McCoys
8.00	Country Hoedown
8.30	Car 54
9.00	Tommy Ambrose
9.30	Perry Mason
10.30	M-Squad
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.35	Three Stars
11.40	"Tripoli", Maureen O'Hara John Payne
1.00	Shiftworkers' News

SAMEDI

12.30	Test Pattern
1.00	Fon Fon
1.30	Filles et Garçons
2.00	Hockey—Canada vs Russia
4.30	Kiddies on Kamera
5.00	This Living World
5.30	Bugs Bunny
6.00	Berean Baptist Church
6.15	United Steelw. of America
6.30	Weather
6.35	Sports
6.50	World TV News
7.00	Dennis the Menace
7.30	Zane Grey Theatre
8.00	Naked City
9.00	NHL—Detroit at Toronto
10.15	Juliette
10.45	King Whyte
11.00	CBC News
11.15	Weather, News, Sports
11.30	King of Diamonds
12.00	"His Butler's Daughter", Deanna Durbin, Pat O'Brien Franchot Tone
1.00	Shiftworkers' News

RADIO - CKSO 790

DIMANCHE

6.45 Sacred Heart Program
7.00 Music 79
7.25 At Home with Chrissie Nemis
8.25 Ministerial Report
8.30 Hebrew-Christian Hour
8.45 All Nations Church
9.00 Old Fashioned Revival Hour
9.30 Tell Us a Store-United Ch.
9.45 The Gospel Hall
10.00 CK News & Sunday Serenade
10.30 Just Mary & Playroom
11.00 First Baptist Church
12.00 Berean Baptist Church
12.30 CK News, weather, sports
12.45 CK Road & Home Show
1.00 CK News
1.05 Road & Home Show
1.30 Big Top Ten
2.00 CK News
2.03 Capitol Report
2.30 CK Road & Home Show
3.00 CK News & Road & Home
4.00 Year-End Review
4.30 Critically Speaking
5.00 Project '62
6.00 Lutheran Hour
6.30 CK Music Makers
7.00 St. Andrews United Church
8.00 CBC Stage
9.00 Sunday Showcase
9.30 Bill Graham—Hour of Decision
10.10 Weekend Review & Speaker
10.30 The Singing Church
11.00 Graveyard Shift & News & Sports

LUNDI

5.55 Good News
6.00 Hank Secord Show
6.30 CK NEWS—Reg Madison Sho
7.15 CK News
7.25 CK Morning Show
8.00 CK News, weather, sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 CK News—Reg Madison Show
9.00 CK News—Reg Madison Show
9.45 Orchid for Gisele
10.00 News & Bob Alexander Show
10.15 Purity Jackpot
10.30 Time to Chat—Hydro
10.35 Bob Alexander Show
11.00 CK News & Bob Alexander
11.15 Austin Willis
11.20 Bob Alexander Show
11.45 Jimmy Rodgers Show
11.50 Bob Alexander Show
12.00 CK News
12.15 Don Messer
12.30 News, weather, sports
12.50 What do you think?
12.55 Box Alexander Show
1.00 News & Northern Weather
1.15 Tommy Hunter Show
1.45 Music for Grown Ups
2.00 CK News
2.05 Music for Grown Ups
2.55 CK News
3.00 Australian Exchange
3.30 CK Corral
4.00 CK News
4.05 CK Corral
4.30 CK Soaring 79
5.00 CK News
5.05 Soaring 79
5.30 CK News
5.35 CK Soaring 79
6.00 CK News, sports
6.15 Soaring 79
7.30 Italian Festival
8.30 Janetta Mustard Concert
8.45 Provincial Affairs
9.00 Winnipeg Symphony Orch.
10.00 CBC News
10.30 University of the Air
11.00 Graveyard Shift, & CK News & Sports

MARDI

5.55 Good News
6.00 The Hank Secord Show
6.30 CK Good Morning Show
6.40 CK News and Morning Show
6.58 News Headlines & Good Morning Show
7.15 CK News
7.25 Good Morning Show
7.40 Sports & Morning Show
8.00 News, Weather, Sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 News & Morning Show
9.00 News & Gullfoyle Show
9.20 Reg Madmison Show
10.00 CK News & Bob Alexander
10.15 Purity Jackpot
10.20 The Bob Alexander Show
10.30 Time to Chaat
10.35 Bob Alexander Show
11.00 Women's News
11.05 Bob Alexander Show
11.15 Austin Willis
11.20 Bob Alexander Show
12.00 CK News
12.05 Bob Alexander Show
12.30 News, Weather Sporth
12.50 Weekly Journal
12.55 Bob Alexander Show
1.00 CBC News
1.10 CK Weather
1.15 Tommy Hunter Show
1.45 CK News for Grown-Ups
2.00 CK News
2.05 Music for Grown Ups
2.55 CK News
3.00 School French
3.30 CK Corral
4.00 CK News
4.03 CK Corral
4.30 Soaring 79
5.00 CK News
5.05 CK Soaring 79
5.30 CK News
5.35 Soaring 79
6.00 CK News
6.05 CK Soaring 79
6.30 News & Soaring 79
7.00 CK News & Soaring 79
7.30 Jazz Workshop
8.00 Women's Institute
8.30 Home with Chrissie Nemis
9.30 Business Barometeer
10.00 CBC News Roundup & Talk
10.30 CBC Chamber Music
11.00 Graveyard Shift & CK News & Sports

MERCREDI

5.55 Good News
6.00 The Hank Secord Show
6.30 CK Good Morning Show
6.40 CK News and Morning Show
6.58 News Headlines & Good Morning Show
7.15 CK News
7.25 Good Morning Show
7.40 Sports & Morning Show
8.00 News, Weather, Sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 News & Morning Show
9.00 CK News—Reg Madison Show
9.45 Orchid from Gisele
9.50 Reg Madison Show
10.00 CK News & Bob Alexander
10.15 Purity Jackpot
10.20 The Bob Alexander Show
10.30 Time to Chaat
10.35 Bob Alexander Show
11.00 Women's News
11.05 Bob Alexander Show
11.15 Austin Willis
11.20 Bob Alexander Show
11.45 Jimmy Rodgers Show
11.50 Bob Alexander Show
12.00 CK News
12.05 Bob Alexander Show
12.15 Don Messer Show
12.30 News, Weather Sporth
12.40 CK Weather Report
12.45 CK Sports & Bob Alexander
12.50 What do you think?
12.55 Bob Alexander Show
1.00 CBC News
1.15 Tommy Hunter Show
1.45 CK News for Grown-Ups
2.00 CK News
2.05 Music for Grown Ups
2.55 CK News
3.00 Music for Grown Ups
3.30 CK Corral
4.00 CK News
4.03 CK Corral
4.30 Soaring 79
5.00 CK News
5.05 CK Soaring 79
5.30 CK News
5.35 Soaring 79
6.00 CK News
6.05 CK Soaring 79
6.30 News & Soaring 79
7.00 CK News & Soaring 79
7.15 Janetta Mustard Piano Recital
7.30 Intro to Wednesday Night
7.40 Canadian String Quartet
8.30 DRAMA
10.00 CBC News Roundup and Talk
10.30 Carl Tapscott Singers
11.00 Graveyard Shift & CK News & Sports

JEUDI

5.55 Good News
6.00 The Hank Secord Show
6.30 CK Good Morning Show
6.40 CK News and Morning Show
7.15 CK News
7.25 Good Morning Show
7.40 Sports & Morning Show
8.00 News, Weather, Sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 News & Morning Show
9.00 CK News—Reg Madison Show
10.00 CK News & Bob Alexander
10.15 Purity Jackpot
10.20 The Bob Alexander Show
10.30 Time to Chaat
10.35 Bob Alexander Show
11.00 Women's News
11.05 Bob Alexander Show
11.15 Austin Willis
11.20 Bob Alexander Show
12.00 CK News
12.05 Bob Alexander Show
12.30 News, Weather Sporth
1.00 CBC News
1.10 CK Weather
1.15 Tommy Hunter Show
1.45 CK News for Grown-Ups
2.00 CK News
2.05 Music for Grown Ups
2.55 CK News
3.00 Adventures in Speech & Current Events
3.30 CK Corral
4.00 CK News
4.03 CK Corral
4.30 Soaring 79
5.00 CK News
5.05 CK Soaring 79
5.30 CK News
5.35 Soaring 79
6.00 CK News
6.05 CK Soaring 79
6.30 News & Soaring 79
7.00 CK News & Soaring 79
7.30 Finnish Hour
8.30 Citizen's Forum
9.00 Winnipeg Symphony Orch.
10.00 CBC News Roundup & Talk
10.30 Eventide
11.00 Graveyard Shift & CK News Sports

VENDREDI

5.55 Good News
6.00 The Hank Secord Show
6.30 CK Good Morning Show
6.40 CK News and Morning Show
6.58 News Headlines & Good Morning Show
7.15 CK News
7.25 Good Morning Show
7.40 Sports & Morning Show
8.00 News, Weather, Sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 News & Morning Show
9.00 CK News—Reg Madison Show
9.20 Reg Madison Show
9.45 Orchid from Gisele
9.50 Reg Madison Show
10.00 CK News & Bob Alexander
10.15 Purity Jackpot
10.20 The Bob Alexander Show
10.30 Time to Chaat
10.35 Bob Alexander Show
11.00 Women's News
11.05 Bob Alexander Show
11.15 Austin Willis
11.20 Bob Alexander Show
11.45 Jimmy Rodgers Show
11.50 Bob Alexander Show
12.00 CK News
12.05 Bob Alexander Show
12.15 Don Messer
12.30 News, Weather Sporth
12.50 What do you think?
12.55 Box Alexander Show
1.00 CBC News
1.10 Weather
1.15 Tommy Hunter Show
1.45 CK News for Grown-Ups
2.00 CK News
2.05 Music for Grown Ups
2.55 CK News
3.00 National School Broadcast
3.30 CK Corral
4.00 CK News
4.03 CK Corral
4.30 Soaring 79
5.00 CK News
5.05 CK Soaring 79
5.30 CK News
5.35 Soaring 79
6.00 CK News
6.05 CK Soaring 79
6.30 News & Soaring 79
7.00 CK News & Soaring 79
7.30 Music 79
10.00 News Roundup & Talk
10.30 Graveyard Shift
10.30 Graveyard Shift & CK News & Sports

SAMEDI

6.00 The Hank Secord Show
6.30 CK Good Morning Show
6.40 CK News and Morning Show
6.58 News Headlines & Good Morning Show
7.15 CK News
7.35 Good Morning Show
7.40 Sports & Morning Show
8.00 News, Weather, Sports
8.25 Peanut Theatre
8.30 News & Morning Show
9.05 Jay Fredericks Sho—News
12.30 CK News & Weather
12.45 Sports & Music 79
1.00 CBC News
1.10 Reg Madison Sho—CK News
3.30 CK Corral
4.00 CK News & Ck Corral
4.30 Soaring 79
5.00 News and Soaring 79
5.30 News & Soaring 79
6.25 Ministerial Report
6.30 Heart Fund
6.45 This Week at the U.N.
7.00 Glen Miller Show—
7.30 Music 79
8.25 CBC News
8.30 NHL Hockey
10.30 CBC News
10.35 Graveyard Shift & CK News & Sports

JEANNE SAUVE est l'animatrice de l'émission hebdomadaire 'Opinions' qui est diffusée au réseau français de télévision de Radio-Canada, le dimanche après-midi, à 1 heure. Cette demi-heure de libre discussion entre quelques adolescents permet souvent à leurs parents de les mieux comprendre.

CKGN - TV

Canal 10 North Bay

DIMANCHE

12.45 Easy Listening
12.57 Sign On & Highlights
1.00 Good Life Theatre
1.30 Country Calendar
2.00 Junior Magazine
3.00 Concert
4.00 Heritage
4.30 Winter conference
5.30 Quebec winter carnival
6.00 Showcase
6.30 Bishop Sheen
7.00 Hazel
7.30 Parade
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.00 Close Up
10.30 Quest
11.00 CBC News
11.10 Weather, News, Sports
11.25 "I passed by your window"
SIGN OFF & Highlights

LUNDI

12.00 Easy Listening
12.15 Religion in Life
12.19 Sign On
12.20 News, weather, sports
12.40 Cartoons
1.00 Romper Room
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Dickie Henderson Show
3.30 Verdict is Yours
3.55 Cross section
4.00 Local news
4.04 Meri Craven Show
4.30 Friendly Giant
4.45 Sing Sing Around
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Hurricane
6.00 Davey and Goliath
6.15 Digest 10
7.00 Zane Grey Theatre
7.30 Don Messer
8.00 Danny Thomas
8.30 Live a Borrowed Life
9.00 Room for One More
9.30 Festival '62
10.30 Recital
11.00 CBC News
11.15 Weather Map
11.20 "30" News
11.25 Late Sports
11.35 Repeat erformance
Sign Off & Highlights

MARDI

12.00 Easy Listening
12.15 Religion in Life
12.19 Sign On
12.20 News, weather, sports
12.40 Cartoons
1.00 Romper Room
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 National School
3.30 Verdict is Yours
4.00 Local News
4.04 Merl Craven Show
4.30 Adventures of Blinky
4.45 Flowerpot Men
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Mike Mercury & His Super Car
6.00 Digest 10
7.00 Father Knows Best
7.30 The Flintstones
8.00 Garry Moore Show
9.00 Red Skelton Show
9.30 Front Page Challenge
10.00 Inquiry
10.30 Fighting Words
11.00 CBC News
11.15 Weather Map
11.20 "30" News
11.25 Late Sports
11.30 Night Owl Movie
SIGN OFF & Highlights

MERCREDI

12.00 Easy Listening
12.15 Hymn for Today
12.19 SIGN ON
12.20 News, Weather & Sports
12.40 Cartoons
1.00 Romper Room
2.00 Chez Hélène
2.30 Open House
3.00 Music Break
3.30 Verdict is Yours
3.55 Cross Section
4.00 Local News
4.04 Merl Craven Show
4.30 Friendly Giant
4.45 Muggis Muggins
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Prov. Affairs
6.15 Digest 10
7.00 Real McCoys
7.30 Tightrope
8.00 Playdate
9.00 Perry Como
10.00 News Magazine
10.30 Explorations
11.00 CBC News
11.15 Weather Map
11.20 "30" News
11.25 Late Sports
11.30 Late Show
Sign Off & Highlights

JEUDI

12.00 Easy Listening
12.15 Religion in Life
12.19 SIGN ON
12.20 News, Weather & Sports
12.40 Cartoons
1.00 Romper Room
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 National School
3.30 Verdict is Yours
3.55 Cross Section
4.00 Local News
4.04 Merl Craven Show
4.30 Let's Look
4.45 Rope Around the Sun
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Dick Tracy
6.00 Digest 10
7.00 Law & Mr. Jones
7.30 Corners All
8.00 The Nature of Tings
8.30 My Three Sons
9.00 The Defenders
10.00 Peter Gunn
10.30 Have Gun, Will Travel
11.00 CBC News
11.15 Weather Map
11.20 "30" News
11.25 Late Sports
11.30 Late Show
SIGN OFF & Highlights

VENDREDI

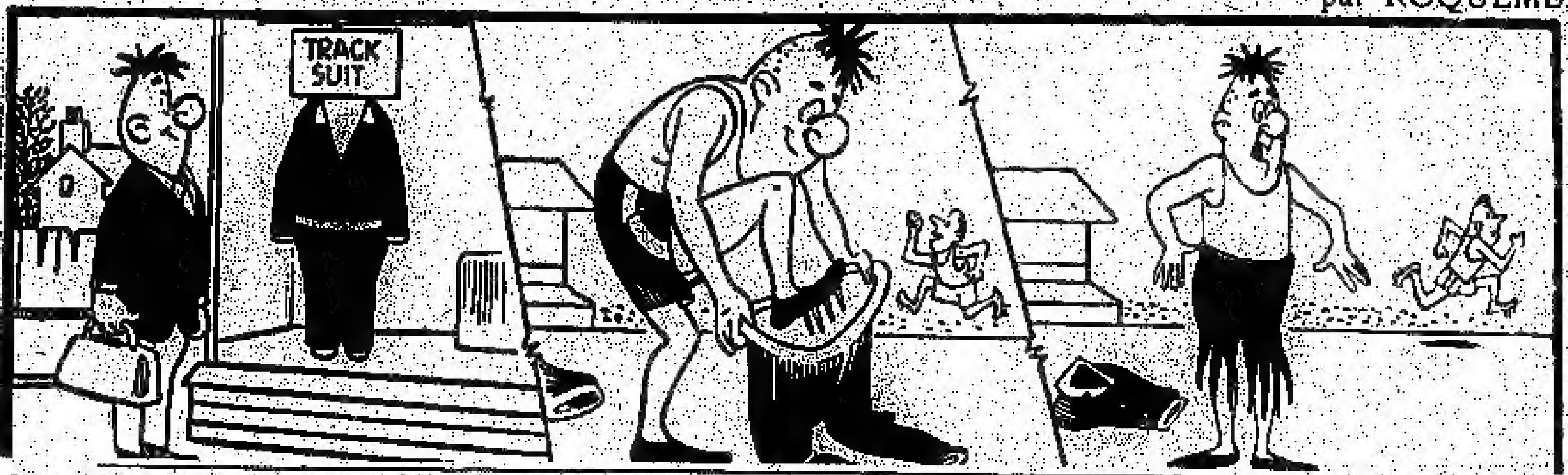
12.00 Easy Listening
12.15 Religion in Life
12.19 Sign On
12.20 News, Weather & Sports
12.40 Cartoons
1.00 Romper Room
2.00 Chez Hélène
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 Quintet
3.30 Verdict is Yours
3.55 Cross Section
4.00 Local News
4.04 Merl Craven Show
4.30 Friendly Giant
4.45 Sing Sing Around
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Cartoon Capers
6.00 Digest 10
7.00 King of Diamonds
7.30 All-Star Theatre
8.00 Country Hoedown
8.30 Car 54
9.00 Tommy Ambrose
9.30 Perry Mason
10.30 The Detectives
11.00 CBC News
11.15 Weather Map
11.20 This is "30" News
11.25 Late Sports
11.30 Maverick
SIGN OFF & Highlights

SAMEDI

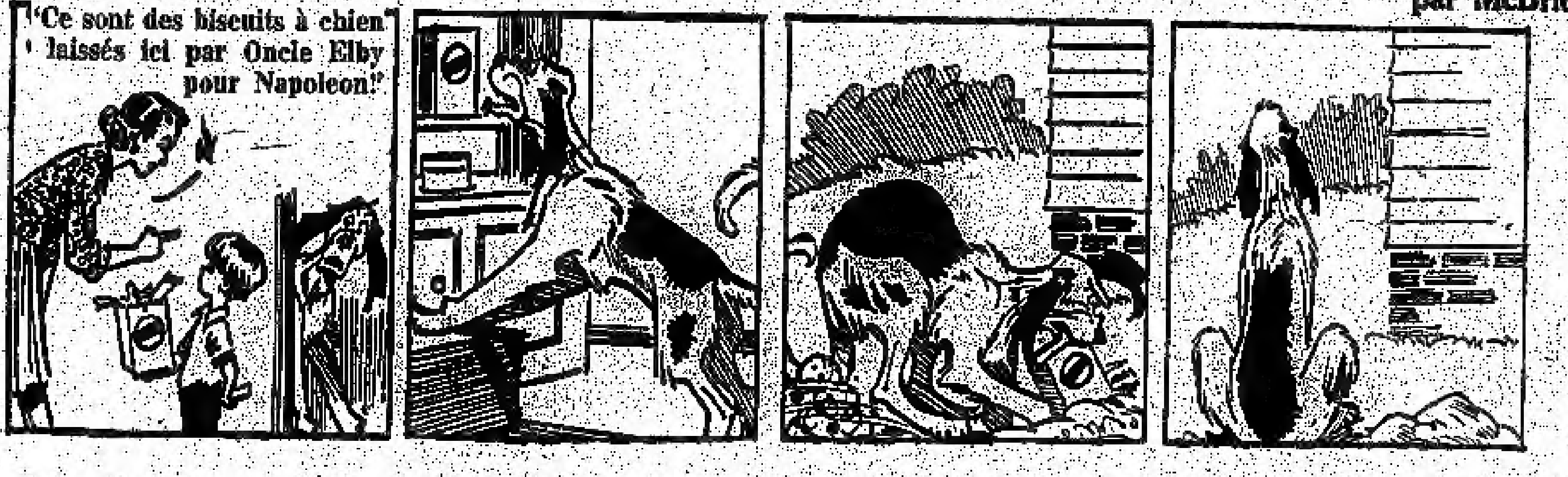
1.45 Easy Listening
1.57 Sign On
2.00 HOCKEY—Russia vs Canada
4.30 [illegible]
5.00 This Living World
5.30 Bugs Bunny
6.00 Digest 10
6.30 Jim Coleman Show
7.00 Denis the Menace
7.30 The Pioneers
8.00 Saturday Nite Jamboree
8.30 All-Star Theatre
9.00 NHL Hockey
10.15 Juliette
10.45 King Whyte
11.00 CBC News
11.10 Weather Map
11.15 Late News
11.20 Late Sports
11.30 Sat. Nite Theatre

Grand-papa par KERR

Jos Pétrin par ROQUEMBERT



Napoléon par McBride



ONTARIO

AVIS IMPORTANT

à propos de votre

ASSURANCE-HOSPITALISATION DE L'ONTARIO

Quand une personne est gravement malade, il est indispensable qu'elle obtienne le plus rapidement possible un lit dans un hôpital. Par conséquent, il est absolument nécessaire que chaque lit d'hôpital de l'Ontario ne soit employé que lorsque cela est essentiel au traitement d'un patient. L'emploi approprié des lits d'hôpitaux est une chose qui concerne tout résident de notre province.

Pour aider à rendre plus de lits d'hôpitaux disponibles . . .

la Commission fournira maintenant des bénéfices d'Assurance-Hospitalisation de l'Ontario à une personne qui recevra, à titre de patient *au dispensaire* dans un hôpital, des soins pour lesquels, dans d'autres circonstances, elle devrait être admise à titre de patient hospitalisé et pour lesquels elle devrait rester à l'hôpital jusqu'au lendemain.

IMPORTANT

Ces bénéfices ne seront fournis que si l'hôpital a les facilités requises, et après que la commission locale des hôpitaux aura autorisé l'emploi de ces facilités pour un service de dispensaire sur les conseils de son personnel médical.

Voici les détails:

- Les bénéfices ne couvriront que les frais *d'hospitalisation* pour les méthodes de traitement médical et chirurgical qui, en d'autres circonstances, exigeraient l'admission du patient à l'hôpital. Ces méthodes comprennent entre autres certaines opérations bénignes, les traitements par électrochoc, les transfusions de sang, etc.
- C'est au médecin traitant de décider si le traitement sera donné à titre de patient hospitalisé ou à titre de patient au dispensaire.
- Les visites à des cliniques régulières établies dans des services de dispensaire d'hôpital ne sont PAS couvertes.

Extension des bénéfices pour patients au dispensaire EN CAS D'URGENCE

A partir du 1er mars 1962, quand une personne assurée aura reçu, dans les 24 heures qui suivent un accident, un traitement d'urgence pour une fracture dans un hôpital, l'Assurance-Hospitalisation de l'Ontario couvrira également les services de dispensaire subséquents pour des vérifications aux rayons X, ainsi que le changement et l'enlèvement d'un appareil plâtré, jusqu'à ce que le traitement de la fracture soit terminé.

Le traitement donné dans un hôpital pour des cas d'urgence autres que des fractures ne sera PAS couvert au-delà de la première visite à l'hôpital dans les 24 heures qui suivent un accident.

POINTS À SE RAPPELER

1. Les bénéfices d'Assurance-Hospitalisation de l'Ontario pour les patients hospitalisés couvrent les services d'hospitalisation courants (emploi de la salle d'opération, rayons X, médicaments, services de laboratoire, etc.) en salle commune pour autant de jours que ces services sont *médicalement nécessaires.*

2. Les enfants à charge cessent d'être couverts en vertu du certificat de leurs parents quand ils atteignent l'âge de 19 ans, ou se marient. Ils doivent alors s'inscrire séparément aux taux de primes applicables pour personnes seules ou familles. Les formules de demande sont disponibles dans tous les hôpitaux, dans la plupart des banques, et à tous les bureaux de la Commission.

3. Les personnes mariées doivent payer la prime familiale.

4. Il n'y a pas de changement dans les primes de l'Assurance-Hospitalisation de l'Ontario: elles sont toujours de $2.10 par mois pour une personne seule et $4.20 par mois pour une famille. Plus de 6,000,000 de résidents de l'Ontario (plus de 95% de la population de notre province) sont maintenant assurés en vertu de ce plan.

L'Assurance-Hospitalisation de l'Ontario ne couvre PAS ce qui suit . . .

- tous les frais demandés par un hôpital pour une chambre semi-privée ou privée.
- tous les services de diagnostic qui ne font pas partie des méthodes de traitement couvertes ou qui, par leur nature, n'exigent pas normalement l'admission du patient à l'hôpital.
- tous les honoraires de médecins, chirurgiens, infirmières privées, ainsi que les comptes pour médicaments emportés par le patient à sa sortie de l'hôpital, soins à domicile, service d'ambulance et autres frais de transport.

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION

2195 YONGE STREET, TORONTO 7, ONTARIO

SUGGESTION: Gardez ces renseignements pour référence future.

LES SCOUTS CATHOLIQUES ONT LEUR BANQUET ANNUEL

SUDBURY — Coïncidant avec la Semaine du Scoutisme à travers le Canada, les Scouts catholiques du diocèse du Sault-Ste-Marie ont clôturé les célébrations dimanche dernier, par un banquet à la salle paroissiale de St-Jean-de-Brébeuf où l'on a compté plus de 300 convives.

Des scouts venus de Blind River, Elliot Lake, Espanola, Chelmsford, Hanmer, Sudbury, Verner, Sturgeon Falls et North Bay ont participé activement à une Journée Scout qui débuta vers 1h. 45 par une parade qui s'ébranla de l'école Centrale, rue MacKenzie pour se terminer au Collège du Sacré-Coeur, rue Notre-Dame. Au gymnase du Collège, des jeux scouts opposèrent les troupes réunies. Une messe fut célébrée dans le gymnase pour compléter le programme de l'après-midi

Les activités scouts dans le diocèse sont sous la responsabilité de: Père L. Rondeau, aumônier général; Père J. Savignac, aumônier (scouts); Père L. Martin, aumônier (louveteaux); Père R. Tremblay, aumônier, (routiers); M. Bellarmin Jutras, commissaire général; MM. Claude Therrien et Ronald Beland, commissaires-adjoints.

On fête la R. Soeur St-Martial avant son départ pour la Bolivie

SUDBURY — Avant de s'embarquer pour les missions de la Bolivie en Amérique du Sud, la R. S. St-Martial m.i.c., (Constance Charette) de Sudbury, fut l'objet d'une touchante manifestation de la part de ses parents, de ses amis et de nombreuses personnalités religieuses et laïques.

Plus de 300 invités assistèrent à un thé dimanche après-midi le 18 février dernier à la Salle Ste-Anne. Recevaient les invités à la porte: M. et Mme Albert Charette, parents de la religieuse, Francine (soeur) et Normand (frère).

La table d'honneur avait été artistiquement décorée par Mme Maurice Gravelle, tante de Sr St-Martial et hôtesse de la réception. Versaient le thé: Mme Antonio Lanthier, Mme Georges Deschênes, Mme Jacques Potvin; Mme Auray Bertrand, Mme Armand Lapalme, Mme Jules Gingras, Mme Arthur Charette, Mme Maurice Gravelle, Mme George McEwan, Mme Mel Gibson, Mme S. Leclair, Mme Benoit Gravelle, Mme Loreto Grant, Mme Léon Vigneault, Mme Jimmy Sandul et Mme Sylvio Leclair.

Les autres responsables de la fête étaient: Mlle Lorraine Watier (tables), Mlle Camille Gravelle (livre d'invités), Mme André Beauparlant (dons et cadeaux). M. Maurice Gravelle interpréta plusieurs chansons de son répertoire.

La Rév. Soeur St-Martial partait le 20 février pour Ottawa où elle visitait son frère Martial et rencontrait plusieurs parents et amis. Elle quittait le Canada le 23 février pour les missions de la Bolivie.

ACTIVITES PAROISSIALES A ST-DOMINIQUE

SUDBURY — La Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse St-Dominique, à sa dernière réunion régulière du mois de février, a vivement protesté contre certains programmes de télévision où l'on se foute de la morale la plus élémentaire.

Il s'agit en particulier de deux programmes de la série "Quest" où les situations de lieux et d'action laissaient à désirer. A cet effet une lettre de protestations a été expédiée au poste de télévision local.

La Ligue organise pour dimanche le 4 mars un déjeuner-causerie pour tous les membres de la Ligue après la messe de 9h. 30 au soubassement de l'église. On a invité M. Gérard Dubé, inspecteur d'écoles séparées à Sudbury à présenter la causerie de circonstance.

Les Dames de Ste-Anne obtinrent un vif succès lors de la soirée de famille, dimanche, le 25 février dernier, organisée dans le but de réunir les gens mariés de la paroisse.

Des glissades en toboggan sur le terrain de l'église occupèrent les moins "ankylosés"—pas nécessairement les plus âgés—pendant quelques heures. Le programme de la soirée comprenait parties de carte, danses et jeux. Le tout s'est terminé par un goûter aux fèves.

Les responsables de la soirée étaient: Mme A. Blake, Mme L. Dalcourt, Mme R. Riel et Mme G. Faucon. Les profits de la soirée seront versés aux oeuvres de l'association des Dames de Ste-Anne.

Mgr Carter: Salaire familial et la main-d'oeuvre syndiquée

Participation laïque aux affaires du diocèse

Précisant sa pensée sur plusieurs questions importantes qui depuis un certain temps ont mis aux prises syndicats, institutions religieuses et autres projets de construction diocésaine, Mgr Carter dans une lettre pastorale adressée au clergé et aux fidèles du diocèse, déclare que dans les travaux qui relèvent du diocèse, la préférence sera donnée aux entreprises qui embauchent de la main-d'oeuvre syndiquée . . . "nous ne pouvons pas faire semblant d'approuver les syndicats et en même temps ignorer leur existence même quand les intérêts de l'Eglise sont en jeu." Parlant du salaire familial, Mgr Carter ajoute qu'il faudra observer l'échelle des salaires établie par le gouvernement en accord avec les syndicats, au moins faudra-t-il maintenir le taux du salaire minimum régional.

Dans un autre domaine, Son Excellence annonce la formation d'un Conseil de laïques qui seront consultés au besoin sur le programme d'action apostolique à travers le diocèse. Mgr Carter parle également des devoirs de chaque citoyen en politique et surtout de l'exercice du droit de vote.

M. Hazen Argue est devenu vendredi dernier, membre du parti libéral, au sein duquel il a été accueilli avec la "bénédiction" de M. Lester B. Pearson, après une approbation de la députation libérale à Ottawa. Au cours d'une conférence de presse, MM. Pearson et Argue ont donné lecture de déclarations préalablement ratifiées. M. Pearson a déclaré: "Les membres du caucus parlementaire libéral ont adressé à M. Argue une invitation à se joindre à notre parti. Nous serons heureux de l'accueillir dans nos rangs". M. Argue, apparemment heureux de la décision du caucus libéral, a déclaré: "Je tiens à dire qu'en adhérant au parti libéral je n'ai pas demandé de considération spéciale, pas plus qu'on ne m'en a offert d'ailleurs. J'ai simplement demandé le privilège de servir loyalement ce parti. Je suis heureux d'apprendre que ma demande a été acceptée." En présence des journalistes et des photographes, M. Pearson a affirmé qu'aucun membre de caucus libéral n'avait soulevé la moindre objection à la demande d'adhésion de M. Argue, qui a démissionné du Nouveau Parti démocratique.

Le problème de l'économie . . .

(Suite de la page 1)

Par l'entremise de nos responsables régionaux nous leur avons fait parvenir un cours questionnaire pour découvrir leur situation économique face à l'épargne. Elle nous permet de constater que les jeunes n'ont pas tous l'habitude de l'épargne et que ceux qui épargnent le font parcimonieusement, que plusieurs d'entre eux ont des dettes et qu'ils ne préparent pas suffisamment leur avenir au point de vue économique.

Conférence canadienne sur l'éducation

Le Conseil canadien des Associations d'Education de Langue française prendra une part active à la Conférence Canadienne sur l'Education, qui doit avoir lieu à Montréal du 4 au 8 mars prochain.

Le Conseil délègue à cette Conférence un quota de vingt membres, dont M. Dumont Lepage, de Gravelbourg, Saskatchewan, M. Aimé Arvisais et Roger Charbonneau, d'Ottawa.

Record de sécurité à la C-I-L

COPPER CLIFF, Ont. — Un record de sécurité de plus de huit ans sans accident entraînant perte de temps a été atteint à minuit jeudi dernier à l'usine de produits chimiques de Copper Cliff de la Canadian Industries Limited, a annoncé vendredi A. A. Perley, gérant de l'usine.

Par cet exploit, l'usine mérite son deuxième Prix C-I-L consécutif, la récompense la plus convoitée selon le plan de sécurité de la compagnie.

M. Perley a souligné que cette réussite correspond à 3,011 jours de travail sans accident, ou l'équivalent de 1,383,000 heures-homme. En comparaison, le taux de fréquence des accidents dans les fabriques de produits chimiques du continent qui emploient entre 50 et 100 personnes, s'élève à 8.9 par million d'heures-homme, d'après les dernières statistiques du U.S. Bureau of Labor. A l'usine de Copper Cliff, dont l'effectif est de 90, le dernier accident entraînant perte de temps est survenu en novembre 1953. L'usine, qui comporte deux fabriques, produit de l'anhydride sulfureux liquide et de l'acide sulfurique.

Les employés et leurs épouses seront reçus à un dîner dansant, le mois prochain; à cette occasion, des cadeaux individuels leur seront présentés par plusieurs personnages du siège social de la compagnie, à Montréal.

L'ARBRE, CE DON DE DIEU

Ci-dessus, deux illustrations extraites d'une plaquette récemment publiée par l'Association canadienne des pâtes et papiers et qui s'intitule "L'ARBRE, CE DON DE DIEU". C'est l'histoire de l'arbre, de ses origines, des légendes qui l'entourent, de son anatomie, de sa croissance, de son histoire, du rôle qu'il joue dans la nature, des dons innombrables qu'il apporte à l'homme et, en particulier, aux Canadiens. De plus, cette brochure est à la portée du profane. Elle a pour but d'éveiller l'intérêt du public à l'endroit de la forêt, d'augmenter sa sympathie envers nos boisés et d'accroître sa compréhension de la vie végétale qui fut jadis son foyer et la demeure de ses dieux, et qui a énormément contribué à son progrès et à sa sécurité matérielle à travers les âges. A gauche, on voit le dessin de la couverture, tandis que l'illustration de droite représente les différentes parties de l'arbre depuis son écorce extérieure jusqu'à sa moelle intérieure.

NOS DEVOIRS D'EDUCATEURS

(Deuxième partie)

L'instruction et la Société

Aucune nation ne peut être libre si elle reste dans l'ignorance, mais l'ignorance a aujourd'hui un sens plus étendu qu'il y a quelques années. Les questions qui autrefois semblaient n'être l'affaire que de quelques personnes sont aujourd'hui considérées comme étant aussi l'affaire d'un nombre de plus en plus grand de citoyens.

Il en est ainsi parce que, après avoir battu en retraite pendant des siècles, le despotisme reprend son avance. Des forces dures, obscures et puissantes travaillent dans l'ombre. Le civisme bien compris ne consiste pas simplement de croire à la démocratie. Il requiert une bonne connaissance des principes et des institutions politiques, de l'histoire et de l'économie. Il demande que nous sachions lire, comprendre et contrôler des raisonnements beaucoup plus compliqués que tout ce que l'on a présenté jusqu'ici au grand public.

Il y a six ans paraissait le terrifiant roman de George Orwell: 1984. Dans ce livre, le parti du Grand Frère invente le moyen d'asservir l'esprit des hommes. Cela consiste d'abord à supprimer l'histoire et à abandonner les hommes à la dérive dans un monde où l'expérience du passé n'a plus aucun sens. Puis, on s'attaque au langage, qui s'altère jusqu'au point de ne plus pouvoir servir de véhicule à la pensée indépendante. Le tout se termine par la destruction de la logique et des mathématiques, ce qui amène les victimes non seulement à dire, mais à croire sincèrement que deux et deux font cinq.

C'est une erreur de croire que, dans un monde en révolution, il faut être révolutionnaire dans l'enseignement. A l'heure où tant de choses se désagrègent autour de nous, n'avons-nous pas besoin de nous accrocher avec fermeté aux principes supérieurs que nous pouvons sauvegarder? Il est permis de critiquer et de réformer, mais sans ces normes nous n'avons rien pour juger de la valeur de nos réactions devant les situations nouvelles.

Nous aurions également tort de vouloir rejeter la responsabilité de la crise actuelle de notre enseignement, notamment de notre enseignement scientifique, sur la propagande, les hommes de science, la bombe atomique ou certains pays étrangers. Cette crise résulte de l'épuisant effort que fait l'humanité pour pénétrer dans l'ère nouvelle de la technologie. Il suffit de jeter un coup d'oeil autour de nous pour constater que le Canada fait bonne figure dans les expériences sur l'énergie nucléaire, qu'il apporte sa modeste contribution à l'exploration de l'espace extra-atmosphérique, que ses spécialistes en science médicale se rangent parmi les premiers du monde par leurs études sur le cerveau et les cellules vivantes. Et ces succès laissent prévoir de tels changements dans nos vies qu'il faudra toutes les ressources de notre faculté d'adaption pour les assimiler et conserver notre stabilité.